

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

č. AF3-210/2024

uzatvorená v zmysle ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Zmluva“) medzi zmluvnými stranami:

Obchodné meno: **Múzeum mesta Bratislavy**
Právna forma: príspevková organizácia zriadená Hlavným mestom SR Bratislavou
Sídlo: Radničná 577/1, 815 18 Bratislava
Štatutárny orgán: Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka
IČO: 00 179 744
Kontaktná osoba: Mgr. Petra Maláková
(ďalej len „MMB“)

a

Obchodné meno: **Aparát o.z.**
Právna forma: občianske združenie
Sídlo: Jadrová 3226/19, 821 02 Bratislava-Ružinov
Štatutárny orgán: Mgr. Ľubica Hustá, predseda občianskeho združenia
IČO: 50 046 055
Kontaktná osoba: **Ľubica Hustá**
(ďalej len „Partner“)

(MMB a Partner spolu aj ako „Zmluvné strany“ alebo samostatne aj ako „Zmluvná strana“)

Preambula

1. Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci za účelom propagácie a realizácie podujatia Bratislava Design Week 2024 (ďalej len „podujatie BDW2024“).
2. Podujatie BDW2024 je medzinárodné kultúrno-umelecké podujatie venujúce sa súčasnému dizajnu v rôznych oblastiach, ako je produktový dizajn, grafický dizajn, módný dizajn, interiérový dizajn a ďalšie kreatívne disciplíny. V rámci podujatia BDW2024 sa konajú výstavy, prednášky, workshopy, diskusie a rôzne sprievodné akcie, ktoré umožňujú návštevníkom zoznámiť sa s najnovšími trendmi v dizajne a stretávať sa so slovenskými aj medzinárodnými dizajnérmi. Podujatie BDW2024 sa koná v dňoch 16. 10. až 20.10. 2024 v Bratislave a jeho hlavným organizátorom je Partner. Vernisáž: 15. 10

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán na účely spolupráce zmluvných strán pri inštalácii a vystavení Partnerom určeného dizajnového prvku – autorského diela (ďalej len „Dielo“) v obchodnej prevádzke MMB v priebehu realizácie podujatia BDW2024.
2. MMB sa zaväzuje poskytnúť Partnerovi vymedzený priestor na inštaláciu a vystavenie Diela v obchodnej prevádzke MMB - Kút.museum shop nachádzajúcej sa v Starej radnici na Primaciálnom nám. č. 3 v Bratislave (ďalej len „prevádzka MMB“ alebo len „prevádzka“).
3. Partner sa zaväzuje ako protihodnotu za poskytnutie výstavného priestoru uvádzať MMB vo svojich propagačných materiáloch a iných promo výstupoch týkajúcich sa podujatia BDW2024, vrátane

vyznačenia prevádzky MMB v mape podujatia BDW2024 a jej propagácie na sociálnych sieťach spravovaných Partnerom.

Článok II

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. MMB sa na účely spolupráce pri naplnení predmetu tejto zmluvy zaväzuje k nasledovným povinnostiam:
 - a) poskytnúť vo svojej prevádzke priestor na inštaláciu a vystavenie Diela minimálne vo veľkosti 3 m²;
 - b) poskytnúť v prevádzke priestor na inštaláciu a vystavenie Diela v období od 15.10.2024 do 20.10.2024 (ďalej len „doba vystavenia“);
 - c) sprístupniť Partnerovi priestor na nevyhnutne potrebný čas pred a po dobe vystavenia na účely inštalácie a demontáže Diela;
 - d) produkčne sa podieľať a poskytnúť technickú pomoc pri inštalácii a demontáži Diela v prevádzke;
 - e) zabezpečiť publicitu konania výstavy Diela v prevádzke prostredníctvom vlastných sociálnych sietí, webového sídla MMB, a partnerských platforiem pri propagácii podujatia BDW2024 (Go out, Tootoot a pod);
 - f) zabezpečiť propagáciu podujatia BDW2024 vo forme informačných stojanov umiestnených na Primaciálnom námestí v Bratislave a nádvorí Starej radnice v Bratislave prostredníctvom plagátov dodaných Partnerom;
 - g) umiestniť v prevádzke propagačné materiály podujatia BDW2024;
 - h) produkčne sa podieľať a poskytnúť technickú pomoc v prevádzke MMB pri príprave a realizácii sprievodných programov podujatia BADW2024.
2. Partner sa na účely spolupráce pri naplnení predmetu tejto zmluvy zaväzuje k nasledovným povinnostiam:
 - a) určiť Dielo, ktoré má byť inštalované v prevádzke MMB;
 - b) na vlastné náklady zabezpečiť inštaláciu Diela v prevádzke MMB ako i jeho následnú demontáž po skončení doby vystavenia;
 - c) zabezpečiť inštaláciu Diela tak, aby neobmedzovala zákazníkov predajne nachádzajúcej sa v prevádzke a ani neobmedzovala zamestnancov MMB pri výkone ich práce;
 - d) vykonať inštaláciu Diela bez stavebných úprav, príp. iných trvalých zásahov do stien, podláh a iných konštrukčných prvkov prevádzky (je zakázané vykonávať vŕtanie, alebo iné úpravy, ktoré by mohli spôsobiť akékoľvek poškodenie prevádzky);
 - e) zabezpečiť propagáciu podujatia BDW2024;
 - f) vyznačiť prevádzku MMB na mape podujatia BDW2024 a na ďalších propagačných výstupoch odkazujúcich na inštaláciu Diela a na vlastných sociálnych sieťach, prostredníctvom ktorých bude podujatie propagované;
 - g) poskytnúť MMB plagáty na informačné stojany umiestnené na Primaciálnom námestí a nádvorí Starej radnice ako i banner na fasádu MMB na Hlavnom námestí;
 - h) poskytnúť grafické a textové podklady k propagácii podujatia BDW2024, logo podujatia BDW2024 a zoznam autorov zúčastnených na podujatí BDW2024 na účely výroby a tlače propagačných materiálov;
 - i) zabezpečiť dramaturgiu a produkciu sprievodných programov podujatia BDW2024;
 - j) vysporiadať autorské práva autora/autorov vystaveného Diela;
 - k) splniť oznamovaciu povinnosť voči obci v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v zmysle neskorších predpisov.
3. Partner sa zaväzuje na vlastné náklady a vlastnú zodpovednosť zabezpečiť ohradenie priestoru v prevádzke, v ktorom sa bude Dielo vystavovať. Takéto ohradenie priestoru je Partner povinný zabezpečiť počas inštalácie Diela, demontáže Diela ako i počas celej doby vystavovania Diela. Partner sa súčasne zaväzuje do tohto priestoru zamedziť vstup všetkým osobám, ktoré nie sú oprávnené alebo poverené niektorou zo zmluvných strán sa v tomto priestore zdržovať

a pohybovať. Pri inštalácii Diela je Partner povinný zohľadniť riziká poškodenia prevádzky a prispôbiť umiestnenie Diela tak, aby bola minimalizovaná možnosť poškodenia. V prípade potreby Partner zabezpečí ochranu prevádzky vhodnými opatreniami (napr. ochrannými podložkami, ochrannými fóliami a pod).

4. Partner sa zaväzuje, že vystavené Dielo nebude vykazovať hanlivé prvky, nahotu a vulgarizmy, taktiež že Dielo nebude obsahovať prejavy extrémizmu, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a agresívneho nacionalizmu, príp. akúkoľvek sociálnu, rasovú či náboženskú neznášanlivosť.
5. Partner sa zaväzuje zabezpečiť od všetkých autorov Diela súhlas (licenciu) na použitie Diela jeho vystavením v rozsahu, spôsobom a čase stanovenými v tejto zmluve. Partner sa súčasne zaväzuje pre MMB zabezpečiť od autorov Diela súhlas (licenciu) na vyhotovovanie a použitie obrazových snímok, zvukových záznamov a obrazovo-zvukových záznamov Diela, a to v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzený čas, za účelom propagácie MMB a podujatia BDW2024. V prípade, že Partner nezabezpečí pre MMB licencie v zmysle tohto bodu zmluvy, zodpovedá Partner v plnom rozsahu za škody tým vzniknuté MMB.
6. Partner sa zaväzuje dodržiavať predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a požiarnej ochrany. Ak nedodržaním predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany vznikne škoda na úkor MMB alebo inej osobe, Partner ju uhradí v plnom rozsahu s výhradou prípadov, ak tieto škody zavinil a/alebo spôsobil a/alebo je za ne zodpovedný MMB a/alebo osoby konajúce v jeho mene a/alebo zamestnanci MMB.
7. MMB sa zaväzuje počas realizácie programov podujatia BDW2024 poskytnúť povereným pracovníkom Partnera zázemie, a to predovšetkým priestor na odloženie a uloženie osobných vecí a sanitárne priestory na osobnú hygienu.
8. Partner sa zaväzuje po ukončení doby vystavenia Diela na vlastné náklady uviesť do pôvodného stavu všetky priestory, ktoré MMB poskytol v zmysle tejto zmluvy. Partner je povinný odstrániť všetok odpad vzniknutý v súvislosti s plnením Predmetu tejto zmluvy a naložiť s ním v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
9. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si maximálnu možnú súčinnosť za účelom naplnenia predmetu a účelu tejto zmluvy.
10. Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach dôležitých pre riadne plnenie tejto Zmluvy. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že ako kontaktné osoby pre účely realizácie tejto Zmluvy a komunikácie ohľadom poskytnutia plnení podľa tejto Zmluvy určujú:
 - a) za MMB: Petra Maláková, tel:, mail:
 - b) za Partnera: Ľubica Hustá, tel, mail:Zmenu kontaktnej osoby sú Zmluvné strany povinné oznámiť druhej Zmluvnej strane písomne, bez zbytočného odkladu, prípadne v dostatočnom časovom predstihu vopred.
12. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti podľa tejto zmluvy sa doručujú osobne, kuriérom alebo poštovým podnikom. Za deň doručenia sa považuje deň prevzatia písomnosti. V prípade, ak adresát odmietne písomnosť prevziať, za deň doručenia sa považuje deň odmietnutia prevzatia písomnosti. V prípade, ak si adresát neprevezme písomnosť v úložnej lehote na pošte, za deň doručenia sa považuje deň, kedy sa písomnosť vráti odosielateľovi. V prípade, ak sa písomnosť vráti odosielateľovi s označením pošty „adresát neznámy“ alebo „adresát sa odsťahoval“ alebo s inou poznámkou podobného významu, za deň doručenia sa považuje deň vrátenia nedoručenej zásielky

odosielateľovi. Ak to bude možné alebo vzhľadom na situáciu potrebné, doručovanie písomností sa môže realizovať aj elektronicky do elektronickej schránky adresáta.

Článok III

Finančné podmienky spolupráce

1. Zmluvné strany sa dohodli, že plnenia vyplývajúce z tejto zmluvy si vzájomne poskytnú bezodplatne a každá zo zmluvných strán znáša všetky náklady, ktoré jej vzniknú v súvislosti s poskytnutím súčinnosti a spolupráce podľa tejto zmluvy.

Článok IV

Zodpovednosť zmluvných strán

1. Každá zmluvná strana zodpovedá za škody, ktoré spôsobí porušením svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, alebo ktoré spôsobí svojou činnosťou/nečinnosťou alebo opomenutím počas realizácie podujatia BDW2024.
2. Partner zodpovedá v súvislosti s podujatím BDW2024 za dodržanie všetkých práv a povinností vyplývajúcich z práv duševného vlastníctva, z práv na ochranu osobnosti a práv na ochranu osobných údajov, za prípadné vysporiadanie nárokov tretích osôb v prípade, ak ich práva z duševného vlastníctva a/alebo z práva na ochranu osobnosti a/alebo práv na ochranu osobných údajov budú v súvislosti s podujatím porušené.

Článok V

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších právnych predpisov.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa jej účinnosti do skončenia doby vystavenia Diela. Pred uplynutím doby Zmluva zaniká:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán k dohodnutému dňu;
 - b) jednostranným odstúpením od Zmluvy zo strany MMB, v prípade že Partner poruší ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu zo Zmluvy.
3. Odstúpením od Zmluvy nie je dotknutá platnosť a účinnosť tých dojednaní obsiahnutých v Zmluve, ktoré majú vzhľadom na svoju povahu a/alebo význam trvať aj po ukončení Zmluvy.
4. Zmluvu je možné zmeniť len písomnou dohodou zmluvných strán.
5. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že budú všetky prípadné spory v súvislosti s touto zmluvou riešiť prednostne mimosúdnu cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnu cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.
7. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch (4) originálnych vyhotoveniach, z ktorých z ktorých Partner obdrží jedno (1) vyhotovenie a MMB tri (3) vyhotovenia.

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, prejav ich vôle je určitý a vážny, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave, dňa11.9.2024.....

V Bratislave, dňa23.9.2024.....

.....
Múzeum Mesta Bratislavy
Mgr. Zuzana Palicová
Riaditeľka

.....
Aparát o.z.
Mgr. Ľubica Hustá
Predseda

Zoznam príloh

Príloha č.1 Preberací protokol o prevzatí a odovzdaní diela

Príloha č. 1

Preberací protokol o prevzatí a odovzdaní diela

vyhotovený na základe Zmluvy o spolupráci č. AF3-210/2024 zo dňa 23.9.2024

Odovzdávajúci

Obchodné meno: Aparát o.z.

Právna forma: občianske združenie

Sídlo: Jadrová 3226/19, 821 02 Bratislava-Ružinov

Štatutárny orgán: Mgr. Ľubica Hustá, predseda občianskeho združenia

IČO: 50 046 055

Osoba zodpovedná za odovzdanie diela: Mgr. Ľubica Hustá

(ďalej len „Odovzdávajúci“)

Preberajúci

Obchodné meno: Múzeum mesta Bratislavy

Právna forma: príspevková organizácia zriadená Hlavným mestom SR Bratislavou

Sídlo: Radničná 577/1, 815 18 Bratislava

Štatutárny orgán: Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka

IČO: 00 179 744

Kontaktná osoba: Mgr. Petra Maláková

Osoba zodpovedná za prevzatie diela: Mgr. Petra Maláková

(ďalej len „Preberajúci“)

Na základe Zmluvy o spolupráci č. AF3-210/2024 zo dňa 23.9.2024 (ďalej len „Zmluva“) odovzdávajúci odovzdáva predmet - dizajnový prvok – autorské dielo (ďalej len „Dielo“) na čas jeho vystavenia v obchodnej prevádzke preberajúceho - Kút.museum shop nachádzajúcej sa v Starej radnici na Primaciálnom nám. č. 3 v Bratislave (ďalej len „prevádzka MMB“ alebo len „prevádzka“) v priebehu realizácie podujatia BDW2024 a preberajúci tento predmet – dielo preberá za podmienok a v rozsahu uvedenom v Zmluve.

Stav predmetu diela ku okamihu odovzdania: bez zjavných väd / s vadami (opísať)

Dátum miesto a čas odovzdania:

Dátum miesto a čas prevzatia:

Osobitné dojednania:

Na účely posúdenia stavu predmetu diela pri jeho odovzdaní sa okamihom odovzdania diela preberajúcemu považuje stav **kedy je Dielo v priestoroch preberajúceho riadne a v súlade so Zmluvou nainštalované odovzdávajúcim** a riadne podpísanie tohto Protokolu.

Na účely posúdenia stavu predmetu diela pri jeho odovzdaní sa okamihom odovzdania diela späť odovzdávajúcemu považuje stav **kedy je Dielo v priestoroch preberajúceho riadne a v súlade so Zmluvou pripravené na odinštalovanie po uplynutí lehoty** a v súlade s podmienkami uvedenými v Zmluve a riadne podpísanie tohto Protokolu.

Prílohou tohto Preberacieho protokolu je fotodokumentácia diela v okamihu jeho prevzatia/odovzdania.

V Bratislave dňa _____

V Bratislave dňa _____

Odovzdávajúci
Mgr. Ľubica Hustá

Preberajúci
Mgr. Petra Maláková